

REDACTIA  
ARAD, STR. AULICH (ADAM)

ABONAMENTUL  
Pentru *Austro-Ungaria*:  
pe 1 an fl. 10; pe 1/2  
an fl. 5; pe 1/4 de an  
fl. 2.50; pe 1 luna fl. 1.

N-riti de *Duminecă* pe  
an fl. 1.50.

Pentru *România și străinătate*:  
pe an 40 franci.

Manuscripte nu se înapoiază.

ADMINISTRAȚIA  
ARAD, STR. AULICH (ADAM)

INSERȚIUNILE:

pe 1 și *garmond*: prima-dată  
7 cr.; a doua oară 6 cr.  
a treia-oară 4 cr. și timbru  
de 30 cr. de fiecare publi-  
cațiune.

Atât abonamentele cât și  
inserțiunile sunt a se plăti  
înainte.

Scrisori nefrancate nu se  
primesc.

# TRIBUNA POPORULUI

## PUNCTE DE ORIENTARE

### I.

Poate nici-odată în timpul dezvoltării noastre n'am avut atâta trebuință de o judecare calmă și compenită a situațiunii politice, ca astăzi.

Prin avântul puternic, ce mișcarea națională a luat în anii din urmă, poporul român a ajuns în situațiuni din ce în ce mai înaintate, dar' totodată și mai expuse. Menținerea lor recerea dela cei înaintași și conducători nu numai mult curagiu, ci și multă pricepere și cumintie. Căutând a propaga cauza română în și afară de patrie, interesul pentru poporul român s'a deșteptat în cercuri tot mai largi. În același timp însă noi am eșit tot mai mult în față și în lumea mare, înaintând pe terenul necos al politiceii internaționale, unde se încrucieșează atât de multe și de variate interese. Așa a fost voința poporului și a noastră, și așa au cerut interesele politiceii noastre naționale.

Pe noul și largul plan de luptă, pe care pășisem, am întâlnit nu numai amici, dispuși a ne ajuta, ci și inamici cari vroiau să ne strice fie de dreptul, fie în mod pezis, abuzând de bună-credința, de naivitatea și de neexperiența noastră. Cei-ce aveau să conducă firele pe acest plan, trebuiau deci să-și culeagă toate mințile, să aibă ochii în patru și cu o tărie de fier să țină la *principiile politice* cari li legau între sine și cu poporul, pentru-ca să se strecoare neslabită prin toate peripețiile, ce în asemenea împrejurări sunt inevitabile. Înainte de toate nu le era permis să scape din vedere lucrul principal — *ținta politiceii noastre*, ei trebuiau să distingă bine, în deplină cunoștință de cauză, cari sunt amicii și cari inamicii cauzei române, și în fine să se păzească cu multă băgare de seamă ca să nu peardă ținta.

În anul a fost secretar al pozițiunea bărbaților aleși de națiune. Nu știm dacă ea n'a fost chiar prea grea; știu însă că într-o bună dimineață ne-am pomenit cu o hârțuială și cu o ceartă urită între frați și carul politiceii naționale s'a oprit în loc spre uimirea și întristarea poporului român și spre bucuria dușmanilor noștri. Zidurile care se ridicase cu atâta muncă și jertfă și au resistat ani de-arëndul contra asalturilor inamice au fost dărîmate într-o clipită prin slăbiciunile noastre proprii. Decursul acestei prăvăliri îl va stabili în mod cert și neîndoios istoria, care va scruta, pe lângă împrejurările în deobște cunoscute, și fetele tainuite încă. Deși noi am fi

în pozițiune a servi în această privință cu mult și prețios material, renunțăm la aceasta, fiind-că suntem de convingere, că ridicând velul despre lucruri urite, am face numai treburile dușmanilor noștri. Renunțăm cu atât mai ușor dela asemenea desvéliri, cu cât poporul român n'a avut aici alt rol decât al spectatorului. Nu din mijlocul său a eșit aceasta, nici n'a pricinuit el prin atitudinea sa slăbiciunile în comitet. Din contră, partidul și poporul e străbătut astăzi ca și în trecut de un simțemânt viu național și dispus a da în tot momentul sprijinul necesar acelor cari vor ști să urmărească și să ducă afacerile pe calea cea bună și cea adevărată. Această împrejurare e atât de îmbucurătoare, încât ne face să uităm tot rēul ce am suferit. Și în viața privată moartea unui membru al familiei e regretată și deplânsă, dar cei-ce au ramas în viață caută nu atât după cauza morții celui regretat, ci mai ales ca afacerile familiei să deiee a doua zi cursul lor normal și priincios.

Dătorința noastră a ne orienta asupra situațiunii politice actuale și a căuta de a stabili direcțiunea politică, ce trebuie să o urmăm, se impune cu atât mai mult cu cât certurile din comitet s'au desvirlit din prima zi în publicitate, unde au fost legate în mod meștesugit de cestiuni politice, cu cari în realitate n'aveam nimic de a face. S'a căutat anume a încălci lucrurile pentru a seduce publicul. Într-o vreme se produsese în o parte a presei române un curent atât de bolnăvicios, în cât aceasta uitase cu desăvîrșire pe inamici și „măcelăria“ cu o furie sēlbatică pe amici. Aceste trânteli și invălmășeli au produs în public, pe lângă indignare și confușune, și desorientare. Ele trebuie să dispară, dacă e vorba să urmăm în liniște și cu socoteală calea noastră cea bună și cea adevărată înainte.

În cele următoare ne vom încerca a arunca vr'o câteva raze de lumină asupra unor momente mai esențiale ale luptei noastre politice și ne vom strădui a fi conduși în expunerile noastre numai de adevăr și de interesele poporului.

**Agenti panslavi și daco-români.** „Egyetértés“, care în timpul din urmă publică câte-toate dobtocii despre chestia naționalităților, halucinează despre inundarea Europei de cătră agenții panslavi și daco-români, dirigați de aceeași mână — rusească. Îl scoate la iveală mai ales pe profesorul rus *Syrkov* și pe *Dr. Georgie Popovici* din Bucovina. E curios, că ambii acești domni au pornit în străinătate pur și simplu pentru-ca să facă studii, după-cum avusem privilegiu să declarăm despre dl *Popovici*. De altfel lucrul acesta l-au susținut patrioții noștri și

despre dl *Weigand*, cunoscutul profesor din Lipsca, care de asemeni a întreprins o călătorie de studii prin Banat și Ardeal. Se poate, că informație să-și fi luat din „Correspondance Rose“ din care, din greșcală, s'a strecurat și în ziarul nostru de ieri o mică notiță. Comentarul și combinațiile le-au făcut însă jidănași dela „Egyetértés“ după sēlbatica lor fantăsie...

**Chestia Fiume.** Îngrijirea patriotică a guvernului maghiar, și reformele lui părintesti, cu care a vrut să ferească pe cetățenii din Fiume își are deja roadele sale. Chiar și membrii așanumitului partid liberal, care se deosebește în programul său de *autonomiști*, au ajuns acum să fie cei mai înfocați aderenți ai autonomiștilor; ear' autonomiști pronunțați, sunt hotărâți a face tot posibilul, până la cele din urmă, ca pretensiunile lor să se valideze.

Cetățeanul din Fiume zice despre sine: „*sono fiuman*“, sînt din Fiume, ceea-ce înseamnă: dar' tu ești *nu-mai* maghiar. Nu este aceasta numai o vorbă trecătoare, ci ea are însă înăntate politică și exprimă fidel situația, caci oficialul maghiar, pus cu forța, e numai tolerat, fără respectul și considerația cuvenită.

Astăzi, după regimul absolutistic și intrar de șovinist, ce dăinuiește în Ungaria, în Fiume s'a pus lozinea: *Trăiască Italia, Trăiască Croația; jos Ungaria!*

**Consemnarea celor fără confesiune.** Ministrul cultelor și al instrucțiunii publice a dat cu numărul 73.101/96 o ordinațiune, în care provocându-se la ordinațiunea nr. 36 din 8 Ian. 1896 relativ la articolul de lege XLIII:1895 despre libera exerciere a religiunilor, provoacă pe conducătorii matriculelor civile, ca să facă în fiecare an *consemnarea celor fără nici o confesiune*.

## LUXUL

Stafagiul comptiunii, luxul, a devenit o boală atât de iminentă, încât provoacă legitime îngrigiri în lumea morală și reală. „*Magyarország*“ sacrifică un prim-articol acestei boale, ținut în următorul tenor:

„Odinioară, în vremea patriarhală, carnevalul era sezonul vesel și plăcut al omului. Să vorbia înainte mult despre el, dar se pregăteau pe scurt, voioși intrau în el și după-ce era petrecut, îl pomeniau cu bucurie. Tinerimea avea plăcere în el, bătrânilor nu le cășuna neliniște și contă lungă. Se potrvia în gospodărie fără nici o întăritare mai mare...

„Astăzi carnevalul nu e tot acela. Balurile și-au pierdut farmecul naivității și a inocenței. Societatea din zi în zi le ține mai superflue, oamenii se pot cunoaște și pe altă cale.

... A trecut vremea cînd balurile să socoteau între recerînțele societății. Dar' de aceasta tradiție nu abzie ușor. Baluri se arangează și acum, fără veselie de odini-

oară, cu lux imbelșugat. Cui 'i-se poate să o facă, dar' cui nu, acela să se păzească. Oamenii însă nu găsesc întotdeauna timpul potrivit pentru hotărîrea, că ce și cât 'i-se poate; nu ușor se clarifică, că împrejurările sale nu să potriveșe cu împrejurările altora.

„Luxul e o invasiune din afară — continuă „*Magyarország*“ — din centre mai vechi sociale. Dar' acolo nu 'și-a pus piciorul în periodul prim al agonisirii de capitale, și a transitivei, nu a surprins opera desfășurării și a consolidării păturilor sociale, ci 'l-au produs un anumit grad de bunăstare. Altcum luxul și sperarea ușuratică nu așteaptă după invitare, de sine întră cu ușa în casă“.

„La noi de toate se prind cu mare lux, e mîncărimea de aparență. De se întemeiază o societate ori club, primul lucru e splendoarea. Înșurēții vor să se distingă prin casă și aparență deosebită. Vatra să arangiază cu opintire, casa de nou edificată pe datorii. Intreg modul de viață în cercurile mai culte e o îngîmfare. Numai puțini își închiriază locuința, poartă vestminte și-și ia deprinderi potrivite cu starea lor. Mi-reasa ajunge în vîrtegiu atunci cînd își terguește trussoul, care apoi mai tîrziu o duce mai departe, de atâtea-ori nu numai pe dēnsa ci și soțul și familia, pe peziș în jos până în prăpastă“.

„Pe stradele capitalei totul strălucește. Palatele superbe, oglinzile prăvăliilor, publicul elegant de pe asfalt, mai ales fetele și nevestele. Acesta e cu desăvîrșire aspectul orașelor apusene. În orașele provinciale nu sunt astfel străzile și șirul caselor. Dar în ospătării găsim prețurile din capitală, și damele par'-că d'adrepul de pe stradele și bulevardele capitalei s'ar fi adunat acolo. Deprinderile de traiu încă nisuesc a imita capitala.“

„Damele pretutindenea sunt eleganța ne-excepțională... Contesa, stăpână peste largi domenii, soția bancherului, e modelul fiecărui femei și fete; ori chipul domnului, care să s'vrăcolește, aruncă în sus, până cînd să însălbătăcește de nu mai cunoaște nici pace în casă nici cinste. Stradele, teatrele, concertele, convenirile casnice, jocurile vēdesc o atare strălucire, încât para demonstra, că sînt de invidiat temelii materială a societății, și veniturile familiilor“.

„Dar acolo sunt pe lângă cvotele de solvire și pe lângă fasiunile averilor și contele neachitate și acțiunile de execuție. Gospodăria noastră socială trăește pe picior mare, dar nu în proporțiune cu rezultatele sale. O tărăie după sine luxul, îngîmfarea. Nu poate rezista și să s'vrăcolește, până poate.“

„Luxul femeilor e o epidemie fatală. Aproape nimene nu vrea să fie modest, fără pretenții. Întotdeauna a plăcut vanității femești, a să distinge, a străluci în juvaere și în modă. Astăzi aceasta vanitate dominează pe stradă și în publicitate, nerodnic și nimicitoriu. O mare parte a femeilor nu-și găsește stare în casă, unde e și unde ar trebui să și-o cerce, ci-și ceareă loc departe de cercul familiar, pe corzo, pe promenadă, în bal, într'o logie, în tot-deauna ca și o parte socotită a unei mase mari, care strălucește, risipește și e nesimțitoare față de întrebarea că de unde să ajung toate aceste, vin ele ușor ori cu grea opintire. Și apoi cât poate ținea?“

„Acesta e luxul nostru, boala și destrăbălarea socială. Ruina atator familii, și turburarea atator fericiri. Constanta falsificare a întregii noastre existențe. Aceasta risi-



8. In cl. elem. de fete din strada „Përneava“ (Kapu üteza) . . . . .	4.—
9. In cl. elem. mixte dela drumul de fer . . . . .	8.—
9. In cl. elem. mixte din suburbiul Gai . . . . .	42.—
11. In toate asilele de copii . . . . .	112.—
Suma totală . . . . . 332.—	

Precum se vede în toate școalele din Arad sunt elevi Români. Asta nu ne supără.

Tot ce ne poate atinge e faptul: că în asilele de copii avem prea mulți mititei, și după legile firești n'ar trebui să avem nici unul! — Nu!

Una, fiind-că asilele, „Kisededovo“-rile ungurești de azi nu corespund enosefulor „grădini școlare“ întemeiate de Fröbel, căci pe când copiii au trebuința de mai mult aer curat, ungrorii îi lădăscă în localități, precum se vede:

1. In asilul din „Kasza üteza“ 148 băieți, 187 fete, de tot . . . . .	335.—
2. In asilul din „Fejsze-üteza“ 70 băieți 72 fete, de tot . . . . .	142.—
3. In asilul din Gai . . . . .	166.—
4. In alte asile private și remunerate . . . . .	323.—

Alta, fiind-că noi nu avem nici un folos, și nici o trebuință, ca mititeii nostri să fie forțați și torturați a rumega mereu la vorbe străine, greoaie și dure, în vreme-ce ei, dragălașii, nici vorbele dulci și farmecătoare, auzite din gura mamei lor nu le știu, și nu le pot încă curat pronunța.

Dar' apoi să-i pui la „Vigyáz“ — „ajl szepen“ „ide nézz“ — și mai câte coreze d'al-de-astea au să sufere, biete crude urechi a iubitorilor nostri mititei; în loc ca ei să se joace în dragă voia lor, îmbrăcând mișul de „mireasă“ la caminul părintesc și adormind unde-l prinde oboseala. Numai așa se pot dezvolta copiii: lăsându-i — pe lângă grijă — în cea mai mare libertate până la vârsta de 6—7 ani, când li-se schimbă dinții.

Astfel vom avea copii sănătoși, voioși și cu față rumenă-naturală. Până când cei in-desuși în aer stricat și siliți să observe reguli pe cari ei nu le pricep, slăbesc atât truște, cât și sufleteste, sunt mai mult galbeni de cât rumeni, și ce e mai dureros: pe când ar trebui să înceapă la muncă — la vârsta de 7—8 ani — ei sânt oboșiți!!

Remurilor grele, o soră și doi frați, — la tot le-a fost el un puternic sprijin și singurul izvor de mângăiere.

Dr. Ioan Bozoceanu era o figură marcantă în Brașov și o persoană distinsă în societatea română. El a luat parte cu viu interes la cele mai multe afaceri ale noastre.

La anul 1881 îl aflăm împreună cu alți fruntași de ai noștri la „Conferința națională“ din Sibiu statornic „Programul național“ al „Partidului din Ungaria. Mulți ani de „politice“ al comitetului parochial din Brașov-cetate și membru în comitetele diferitelor reuniuni, cum e „Reuniunea română de gimnastică și cântări“, „Reuniunea meseriașilor români“, „Casina română“ ș.a. Ca semne neșterse au rămas întipărite urmele neobositei și rodnicei sale activități în anele acestor instituțiuni culturale, cari eu sinceră intristare deplâng pierderea lui.

Și acum cu adâncă durere ne luăm noi „rămas bun“ dela acest luminat și distins bărbat, care prea de timpuriu grăbește spre acele locuri, de unde nu mai este întoarcere.

Pleacă deci în pace iubit coleg, și frate, încă în acele regiuni sublime, unde nu e furtună și desamăgire; numai acolo va afla sufletul tău suferit mulțumirea și liniștea. În zădar ai căuta pe această lume.

EXTRAS

din Raportul general al societății de lectură, „Petru Maior“ a tinerimii române din Budapesta pe anul școlar 1895/6.

În urma grelelor lovituri ce a primit societatea noastră în anul trecut și în parte și în anul acesta, ale căror urmări se resimt încă și astăzi, de altă parte absentând în anul acesta din Budapesta mai mulți membri ai sei, comitetul din anul trecut nu și-a putut prezenta raportul general, decât în ședința a IV-a generală extraordinară din 5, și 6 Decembrie 1896.

Și deoare-ce starea materială și alte împrejurări nu ne permit de prezent tipărirea acestui raport, precum s'a făcut aceasta într'altă an, și fiindcă despre partea specială, din care cu deosebire ar trebui să reiasă activitatea și progresul societății, prea puțin se poate raporta, s'a decis în aceeași ședință, ca spre informarea onor. public române, care totdeauna ne-a sprijinit și a dovedit un interes viu față de societatea noastră, să se publice prin ziarul românesc un extras din acest raport, rămânând, ca comitetul actual să eprindă în raportul general al seu dela finea anului administrativ curent și anul 1895/6, și să se tipărească atunci un raport general despre amândoi anii din urmă.

Conform acestei decisiuni ne luăm voia a publica un raport despre activitatea comitetului din anul administrativ curent și anul 1895/96 și starea societății lor la finea acestui an. Spre întregire vom comunica și continuarea în anul administrativ curent a unor lucruri mai importante din 1895/96.

Ca explicare pentru puținul progres din anul 1895/96, despre care avem să raportăm aci trebuie să spunem dela început, că acesta e rezultatul unei activități numai de trei luni: Octombrie- Decembrie, cât timp și-a fost din societății să muncă, sistematic, căci la începutul lui Ianuarie 1896 activitatea ei a fost suspendată, și numai comitetul a mai expedit afacerile administrative curente, pe cari în sensul statutelor și regulamentului le-a putut rezolva singur, fără concursul societății.

Acest caz unic în anele societății noastre e destul de cunoscut, ca să-l mai descriem amănunțit, ținem totuși să amintim cauzele lui.

Deja în anul premergător ni-se făcuse din partea magistratului din loc o perchișiune domiciliară, ne-au fost cercetate și studiate toate procesele verbale, și anume din motivul, că din locuri tănuite s'a făcut insinuarea, că societatea ar călca § 2. din statute, care eschide „politica de zi“. Rezultatul investigațiunii a fost, că bănuială s'a dovedit de neîntemeiată.

Insinuățiunile în contra societății însă au urmat și în 1895—96 și în deosebi foile din loc aduceau notițe și știri născocite despre societate. La mijloc a mai venit apoi împrejurarea, că la locuri competente au fost greșit interpretate unele rapoarte despre activitatea tinerimei române din Budapesta deosebită activitatea societății „Petru Maior“. Această împrejurare a servit apoi în prima linie de basă ordinului ministerial Nr. 1723 pres. din 1895, prin care societatea e acuzată, că a călcat § 2. din statute, în contra ei să pornește investigațiune și activitatea li-se suspendează pentru durata investigațiii.

Perchișițiuni s'au făcut două: una la începutul lui Ianuarie 1896 și alta în Februarie.

Au fost supuse censurării: biblioteca, arhiva și procesele verbale ale ședințelor societății, comitetului și comisiunii literare.

Reactivarea societății s'a făcut numai prin rescriptul ministerial No. 320 pres. dtdo 9 Iulie 1896. În decursul unui interval de 6 luni societatea nu a mai ținut ședințe, afacerile ei le-a condus președintele cu ajutorul puținilor membri din comitet, cari mai erau în Budapesta până la fine anului șco-

lastic, ear' în vacanțe singur. Comisiune de peste vară în sensul regulamentului intern de până acum nu a fost. (Va urma).

NOUȚĂȚI

**Dr. Ioan Bozoceanu.** Sâmbătă în 30 Ianuarie st. n. s'a înmormântat în Vâlcele (Ełöpatak) mult regretatul profesor al școalelor medii gr.-or. române din Brașov, Dr. Ioan Bozoceanu, unul dintre cei mai zeloși dascăli românești și fruntași ai vieții sociale din Brașov. În frunte cu directorul gimnazial Virgiliu Onițiu și dirigentul de studii al școalelor reale Gheorghe Chelararu, aproape întreg corpul profesoral al școalelor numite s'a dus cu trăsuri la Vâlcele, ca să dea ultimul onor regretatului coleg. Tot astfel și școlarii răposatului prin prezența lor și-au arătat grațitudinea față de iubitul profesor. Prietenii noștri ne-au pus la dispoziție cuvântul funebrel, pe care l'a rostit cu această ocaziune dl Gheorghe Chelararu, dirigentul de studii al școalei reale din Brașov. Acest cuvânt este o nimerită caracterizare a defunctului. Publicându-l în foisoara noastră atragem atențiunea cetitorilor noștri asupra lui.

**Școală vecină cu crișna.** Din Scenisișiu ni-se serie, că notarul de-acolo Inccoricin, nici la repetițele cereri ale poporului nu s'a învoit să mute crișna de lângă școală, și sătenii sunt nevoiți să-și lase și mai departe copiii să învețe carte și morală acolo, unde vrând-nevrând trebuie se vadă bătăi, murdării și fel de fel de scandala. Dl notar ar trebui se învețe bunăcuviința dela țeranii sei, și să nu se facă de rușine cu astfel de manieri bătărane. De altfel, să serie, că s'a făcut arătare la inspectorul reg. din Timișoara, ca acesta să mijlocească strămutarea crișmei de lângă școală, unde — n'are loc!

**Procesul guvernului.** La tribunalul de presă din Budapesta s'a pertractat procesul ziarului catolic „Magyar Néplap“, incriminat fiind un articol în care se susține: că om cinstit să se ferească de societatea oamenilor-din guvern: a da mână cu ministrii și secrete tarii de stat, e ca și cum ai da mână cu un om care joacă fals la cărți ori a comis alte fapte mardare: te desonorează, te mardărește. Pentru acest pasagiu a fost condamnat ziaristul Vathy István, care a luat asuprași responsabilitatea, la 6 luni temniță ordinară și 500 floreni amendă.

**Proba de romana,** după-cum suntem ulterior informați se va ținea azi, Miercuri, la ora 7½ la restaurant Milleniu.

**Patriarhul Brancovici ca mecenate.** Comitetul congresului bisericii sârbesti a încredințat pe pictorul sârb Paul Ivanovici să facă un tablou mare, eternisând venirea Sârbilor în Ungaria sub conducerea patriarhului Arzen Crnoievici. S'a preliminar pentru acest tablou măreț 10.000 fl., pe care însă nu erau siguri, că guvernul va încuviința să se dea din fondul religionar. Patriarhul Brancovici ca să evite ori ce amestec a guvernului a plătit din al seu suma de 10.000 fl. Afară de această a mai dat și pentru revista beletristică Brancovo Colo 1000 de floreni, ca să-i acopere deficitul.

**Congresul agrar-socialiștilor din Budapesta.** Din decursul congresului socialiștilor, despre care am amintit în numărul trecut, trebuie să marcăm cuvintele unuia dintre preșidenți cu numele Rigó, care a aflat de bine ca sfătuirile să se încapă cu lăpădărea de Dumnezeu. A implorat la începutul ședinței sprijinul „Causă eterne a Trivestului“, căci pe D-zeul prezentat de preoți nu-l recunoaște. În tenorul ăsta au vorbit mai mulți. Trecându-se la pretențiuni, s'a decis că vor exopera 8 oare de muncă, plăti în bani și schimbarea legii

pentru servitori. Întreg congresul n'a fost decât o demonstrație că socialiștii de pe Alföld au pornit pe calea socialiștilor revoluționari, cu devisa: nu-i Dumnezeu, nu-i patrie, — numai burta noastră!

**Foc într'un spital.** La Cluj, în spitalul „Carolina“ s'a iscat un foc, care a amenințat cu mistuire întreg edificiul de altfel foarte slab. Bolnavii au fost transportați la o stațiune sanitară. Focul a fost parte localizat, parte stins în câteva ore.

**Din dramele amorului.** Iarășii doi tineri ce să iubese și mor din iubire. Ea, o fată tină și bogată, frumoasă și cultă, el, un tiner sărac, un „biet de medicinist“, cum spunea mama fetei, avertisându-o dela această dragoste „nepotrivită“. Tinerul Polgáry Miklós, medicinist de anul al IV-lea, care de multă vreme a fost seos din familia fetei, s'a folosit de privilegiu când mama fetei a lipsit de acasă, să cerceteze fata și i-a făcut propunerea să moară împreună. Fata, frumoasă, Kabos Ilona s'a învoit. Restul l'a isprăvit două gloante din aceeași țeve, îndreptate de aceeași mână...

**Boala Țarnului e îngrijitoare.** În capul Țarnului s'a ivit o umflătură de os, care va trebui să fie operată, pentru că, dacă umflătura să va întinde spre creeri, ar exercia o presiune asupra creerilor care ar fi foarte periculoasă. Operația va săvârși-o profesorul ruș, Pavlov.

Invitare la abonament

Deschidem prin aceasta abest partid, în anul 1897 la ar ține cont așilor. Ase-

„TRIBUNA POPOR“ aceeași lo-

Conducute de abonament, Feruand și în fruntea foii, sunt cele ur- ismul, res- ri. Pentru

În Monarchie:

Pe un an . . . . .	fl. 10.—
Pe 1/2 an . . . . .	5.—
Pe 1/4 an . . . . .	2.50
Pe o lună . . . . .	1.—

Pentru România și străinătate:

Pe un an . . . . .	franci 40.—
--------------------	-------------

NUMERII DE DUMINECA

pot fi abonați deosebit, ca foaie pentru popor, cu 1 fl. 50 er. pe an, având o întindere de 8 pagine: cele 4 pagine ale foii de zi, plus un adaus poporal de 4 pagine.

Domnii cari se abonează la foaia de zi cu 10 fl. pe an, nu au să mai plătească nimic pentru adausul poporal dela numărul de Dumineca.

Administrația

„TRIBUNA POPORULUI“

ULTIME ȘTIRI

Reformele turcești.

Poll. Corresp. anunță după o telegramă din Londra, că sfătuiria puterilor s'a terminat cu descevrșire. Proiectul de reforme în 2 zile e prezentat tuturor cabinetelor; se crede că în 2 săptămâni să va putea prezenta Porții toate punctele reformelor, ca ultimă.

**CANDIDAT DE ADVOCAT****ROMÂN CU PRAXĂ**se caută pentru aplicare în cancelaria  
advocatului**Dr. IOAN SUCIU,**

in ARAD

[5] 3 -

Aduc la cunoștința p. t. publicului, ca în

**ATELIERUL MEU**din *Piața Tököli nr. 8*, se confecționează cele mai bune și  
solide ghete pentru domni și dame, din peile cele mai fine  
precum: „Spiegel“ de vacs. Chagren de vițel, jevro sidif,  
farbate. Primesc comande care se execută prompt.**Francisc Rognean,**  
pantofar în Arad.

[4] 4--

**O specialitate naturală neprețuibilă**

este apa minerală alcalin-acidă bicarbonată

**Isvorul „Matilda“ de Bodok**care după experiențele făcute la mai multe facultăți de medi-  
cina s'au dovedit ca o apa medicinală prea efecă și plăcută  
mai ales: la conturbări de mistuire, maladiile stomacului,  
a rinichilor, a beșicii udului și ale organelor respiratoare etc.**BORVIZ DE PRIMUL RANG**care prin limpezitatea sa rară și prin conținutul seu mare în  
acid carbonic natural de un gust prea plăcut, va îndeplini chiar  
și pretențiunile cele mai delicate, ca cum nici o altă apă mi-  
nerală.

Deposit în Sighișoara și Alba-India:

la domnul I. B. Misselbacher sen., Cluj: Szegesvary és társai  
Deva: Balog Gyula, Orăștie: Németh János; în Brașov de-  
posit propriu strada Căldărarilor nr. 68, și se poate comanda  
și de adreptul dela administrațiunea subsemnata.

Cu toată stima

Administrațiunea isvorului „MATHILDA“:

**Josef György,**

(comit. Hâromszék). Bodok. (Transilvania).

8 - [2]

**„MINERVA“****INSTITUT TIPOGRAFIC SOCIETATE PE ACȚII IN ORĂȘTIE****Cea mai ieftină tipografie!**Tipografla „Minerva“ din Orăștie, strada Berăriei Nr. 10, mărindu-și asortimentul, își oferă on. public serviciile sale pentru ori-ce  
fel de tipărire.Fiind pusă în plăcută pozițiune de a dispune de 6 mașini, și anume: 2 prese accelerate, mari, 2 prese de mână, mici, și 2  
mașini: una de perforat și una de tăiat, precum și de 112 soiuri de litere de cele mai moderne, cu mai bine de 200 elişeuri  
și felurite alte obiecte tehnice, --- garantează pentru efectuare promptă, corectă și frumoasă, cu prețuri foarte ieftine!„MINERVA“ primește mai departe să efectuească tipărituri de cărți și broșuri de ori-ce măsime, pe lângă învoeli de  
ușoare, în rate dacă e de lipsă.Pentru Bănci tipărește Bilanțuri, Acții, Libele de depuneri, Cărți, Documente de Cassă și tot felul de  
tipărituri.

Pentru infățișare plăcută, atrăgătoare, se garantează.

Direcțiunea Institutului Tipografic

**„MINERVA“.**

9-- [1]